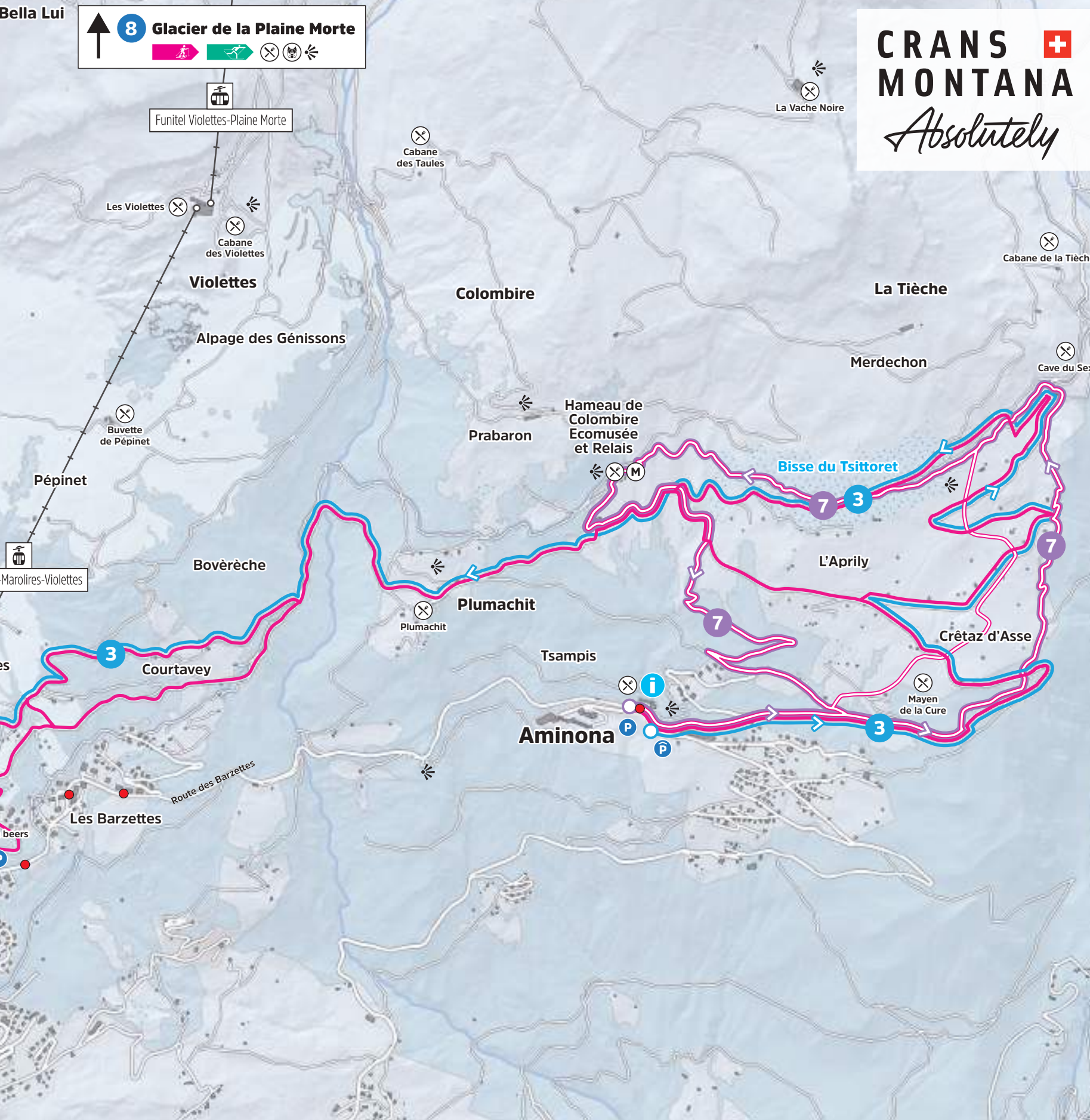
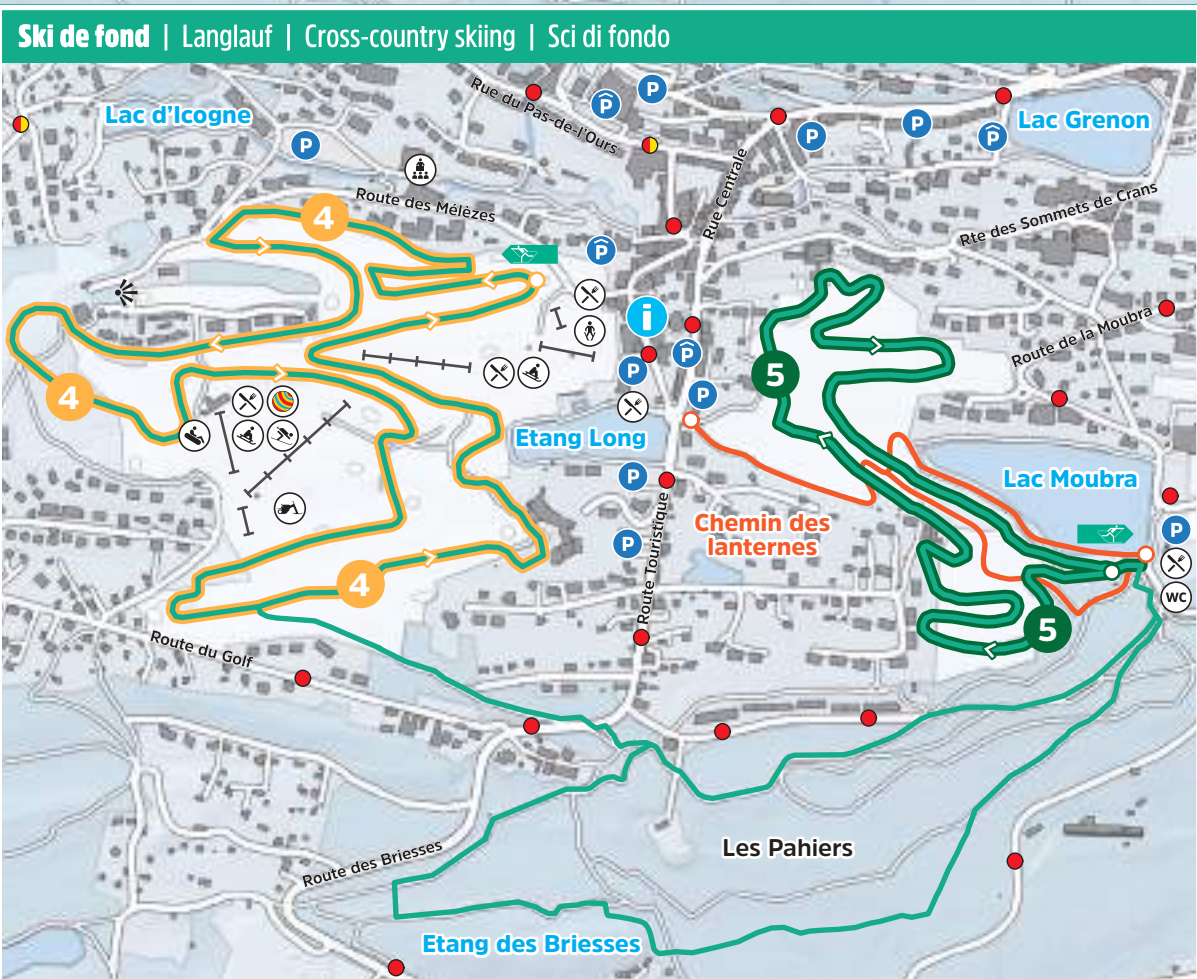




Randonnée hivernale
Winterwandern | Winter hiking trail
Sentieri escursionistici invernali

Nos coups de cœur | Unsere Tipps | Our favourite picks | I nostri consigli

1 Cry d'Er-Crans
2 Golf Ballesteros

Trail d'hiver
Winter Trail | Winter trail running
Trail invernale

Nos coups de cœur | Unsere Tipps | Our favourite picks | I nostri consigli

3 Trail d'hiver Aminona-Crans

Ski de fond
Langlauf | Cross-country skiing
Sci di fondo

Nos coups de cœur | Unsere Tipps | Our favourite picks | I nostri consigli

4 Golf
5 Moubra

Randonnée en raquettes
Schneeschuhwandern
Snowshoe trekking | Ciaspolate

Nos coups de cœur | Unsere Tipps | Our favourite picks | I nostri consigli

6 Lac de Chermignon
7 April (Aminona)

Luge
Schlitten | Sledge | Slitta

Patinoire
Eisbahn | Ice rink | Pista di pattinaggio

Curling
Curling | Curling | Curling

Snowtubing
Snowtubing | Snowtubing | Snowtubing

Ski
Ski | Ski | Sci

Ski de fond
Langlauf | Cross country ski | Sci di fondo

Jardin des neiges
Schneekindergarten | Ski kindergarten | Campo scuola

Snow Island
Snow Island | Snow Island | Snow Island

Camping
Campingplatz | Campsite | Campeggio

Manège
Reitstall | Riding school | Maneccio

Motoneige électrique
Elektrische Motorschlitten | Electric snowmobiles | Motoslitta elettriche

Restauration - Buvette
Gaststätte - Imbissstube | Food - Snack bar | Ristorante - Chiosco

Casino
Casino | Casino | Casino

Centre de congrès
Kongresszentrum | Congress Centre | Centro dei congressi

Musée
Museum | Museum | Museo

Chien de traineau
Schlittenhund | Dog sled | Cane da slitta

Funiculaire
Standseilbahn | Funicular | Funicolare

Toilettes
Toiletten | Toilets | Bagni

Arrêt CarPostal
Postautohaltestelle | Postbus stop | Fermata bus postale

Arrêt bus SMC
SMC Bushaltestelle | SMC stop | Fermata SMC

Office du tourisme
Tourismusbüro | Tourist Office | Ufficio del Turismo

Parking
Parking | Parking | Parking

Parking couvert
Tiefgarage | Underground Parking | Parcheggio sotterraneo

Point de vue
Aussichtspunkt | Viewpoint | Panorama

CARTE | KARTE | MAP | MAPPA

RANDONNÉES
HIVERNALES

WINTERWANDERN | WINTER HIKING TRAIL
SENTIERI ESCURSIONISTICI INVERNALI





FR Informations

D'autres itinéraires de balades sont aussi téléchargeables sur : **www.crans-montana.ch/rando**. Crans-Montana Tourismus & Congress decline toute responsabilité en cas d'accident. Suivez les sentiers balisés et prenez garde aux engins de dommage. **Selon les conditions d'enneigement, les tracés peuvent subir quelques modifications.** Tenez les chiens en laisse, obligation de ramasser les déjections (amendable). Les promeneurs sont interdits sur les pistes de ski de fond et de ski de randonnée (rando parc). Pour ces deux activités, une carte journalière ou saisonnière est obligatoire.

DE Informationen

Weitere Wanderungen können heruntergeladen werden: **www.crans-montana.ch/de/rando**. Crans-Montana Tourismus & Congress lehnt jede Verantwortung bei Unfällen ab. Bitte markierte Wege nicht verlassen und auf Pistenfahrzeuge achten. **Je nach Schneebedingungen kann der Streckenverlauf variieren.** Leinpflicht, Hundekot muss aufgesammelt werden (straftbar). Wanderer sind auf den Langlaufloipen und den Skitouren-Strecken (Rando Parc) verboten. Für diese zwei Aktivitäten ist einen Tagespass oder eine Saisonkarte erforderlich.

EN Information

Download other walking routes at: **www.crans-montana.ch/en/rando**. Crans-Montana Tourism & Congress declines any responsibility in the event of accident. Follow the marked paths and beware of snow groomers. **The tracks can be slightly modified according to the snow conditions.** Dogs must be kept on a lead, and all dog waste must be collected by owners (finable offense). Pedestrians are not allowed on the cross-country and ski touring (rando parc) tracks. For those two activities, a day or season card is required.

IT Informazioni

Altri itinerari sono scaricabili su: **www.crans-montana.ch/it/rando**. Crans-Montana Turismo & Congressi declina qualsiasi responsabilità in caso d'incidente. Seguire i sentieri segnalati e prestare attenzione ai gatti delle nevi al lavoro. **Secondo le condizioni d'innnevamento, i tracciati possono essere leggermente modificati.** Per favore tenere i cani al guinzaglio e raccogliete i loro escrementi (pena una multa). Pedoni sono proibiti sulle piste di sci di fondo e di sci alpinismo (rando parc). Per queste due attività, una carta di un giorno o di stagione è obbligatoria.

Le développement des parcours a été réalisé par Crans-Montana Exploitation (CME)

Conception et réalisation:
Crans-Montana Tourisme & Congrès (CMTC)

Credits photos:
Olivier Maire | Denis Emery | Deprez Photos SA
Luciano Miglionico | Anthony Vuignier | Patrick Güller

© Crans-Montana Tourisme & Congrès – Décembre 2022

APP

CRANS MONTANA TOURISME





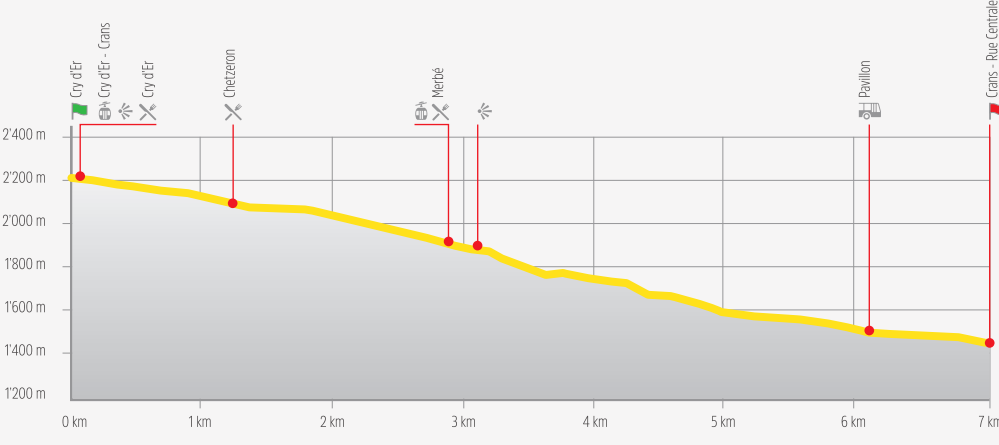
Parcours accessibles sur l'application mobile de Crans-Montana
Alle Routen befinden sich auf der Applikation von Crans-Montana
Routes available on the application of Crans-Montana
Percorsi accessibili sull' applicazione di Crans-Montana
(Android / iOS)

1

CRY D'ER – CRANS

Difficulté: ●●●○○○ Distance: 7.2 km ▲ 14 m ▼ 785 m ⌚ 2h10 Période: Décembre – Avril





FR

Après avoir atteint Cry d'Er grâce à la télécabine, cette magnifique randonnée vous conduira tout d'abord jusqu'à Chetzeron où vous pourrez admirer les Alpes valaisannes. Ensuite, vous rejoindrez la station en passant par Merbé, L'Arnouva et le Lac de Chermignon.

EN

After reaching Cry d'Er by cablecar, this magnificent walk takes you to Chetzeron from where you can admire the Valais Alps. Then you reach the station via Merbé, The Arnouva and Lake Chermignon.

DE

Nachdem Sie mit der Gondelbahn Cry d'Er erreicht haben, führt Sie dieser wunderschöne Wanderweg zuerst nach Chetzeron von wo aus Sie die Walliser Alpen bewundern können. Anschließend geht es über Merbé, Arnouva und dem See von Chermignon zurück in die Station.

IT

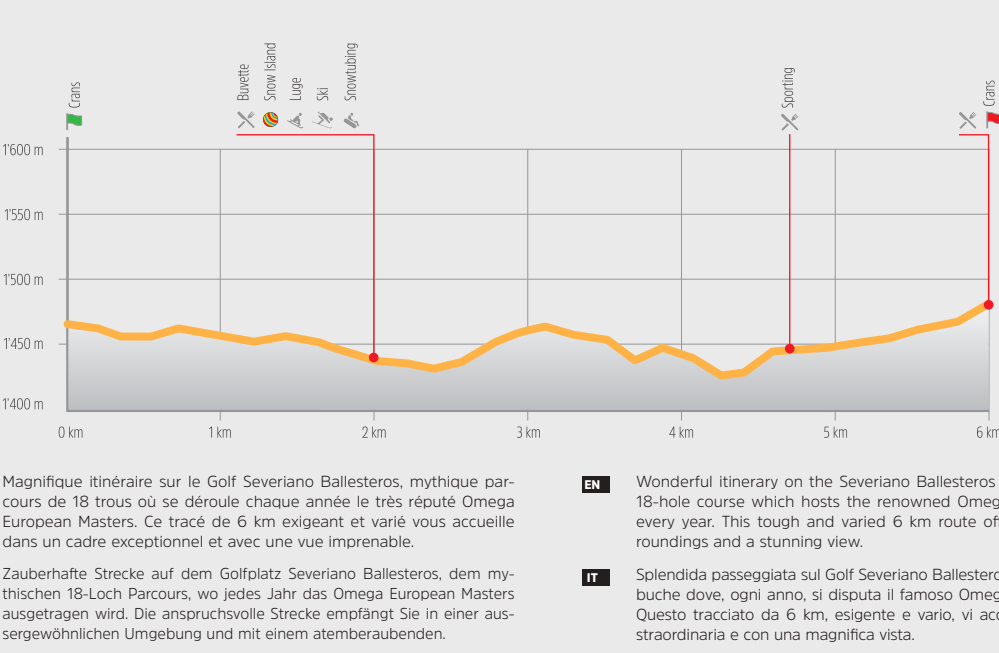
Dopo aver raggiunto Cry d'Er con la funivia, questa escursione vi condurrà prima a Chetzeron dove si possono ammirare le Alpi vallesane. In seguito, giungerete a Crans-Montana passando da Merbé, Arnouva ed il lago di Chermignon.

4

GOLF

Difficulté: ●●●○○○ Distance: 5.6 km ▲ 89 m ▼ 89 m ⌚ 1h22 Période: Décembre – Mars





FR

Magnifique itinéraire sur le Golf Severiano Ballesteros, mythique parcours de 18 trous où se déroule chaque année le très réputé Omega European Masters. Ce tracé de 6 km exigeant et varié vous accueille dans un cadre exceptionnel et avec une vue imprenable.

EN

Wonderful itinerary on the Severiano Ballesteros Course, a legendary 18-hole course which hosts the renowned Omega European Masters every year. This tough and varied 6 km route offers exceptional surroundings and a stunning view.

DE

Zauberhafte Strecke auf dem Golfplatz Severiano Ballesteros, dem mythischen 18-Loch Parcours, wo jedes Jahr das Omega European Masters ausgetragen wird. Die anspruchsvolle Strecke empfängt Sie in einer aussergewöhnlichen Umgebung und mit einem atemberaubenden.

IT

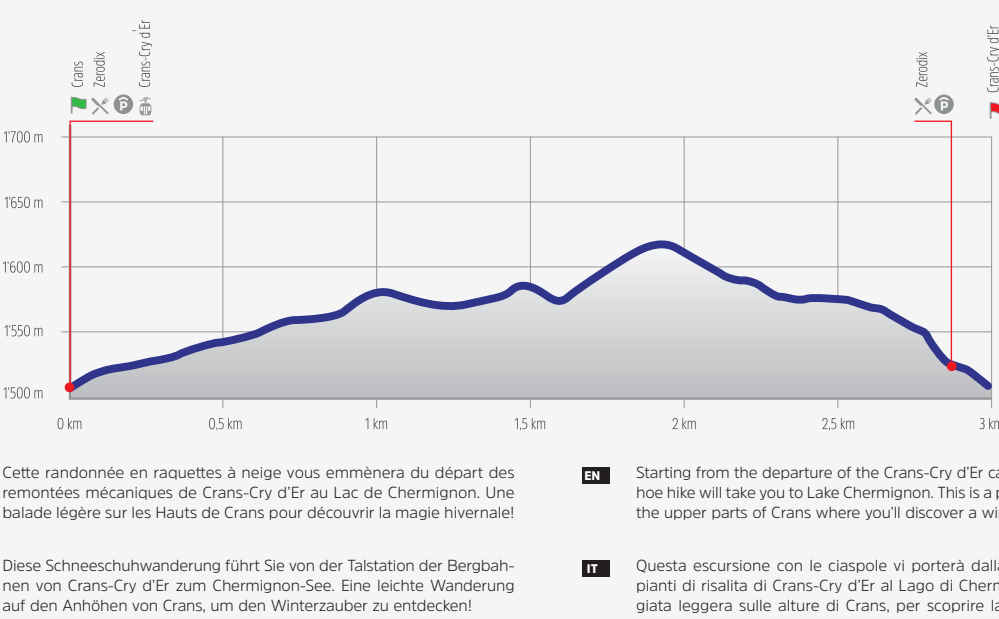
Splendida passeggiata sul Golf Severiano Ballesteros, mitico percorso 18 buche dove, ogni anno, si disputa il famoso Omega European Masters. Questo tracciato da 6 km, esigente e vario, vi accoglie in una cornice straordinaria e con una magnifica vista.

6

LAC DE CHERMIGNON

Difficulté: ●○○○○○ Distance: 3 km ▲ 123 m ▼ 123 m ⌚ 1h11 Période: Décembre – Avril





FR

Cette randonnée en raquettes à neige vous emmènera du départ des remontées mécaniques de Crans-Cry d'Er au Lac de Chermignon. Une balade légère sur les Hauts de Crans pour découvrir la magie hivernale!

EN

Starting from the departure of the Crans-Cry d'Er cable cars, this snowshoe hike will take you to Lake Chermignon. This is a pleasant stroll around the upper parts of Crans where you'll discover a winter wonderland!

DE

Diese Schneeschuhwanderung führt Sie von der Talstation der Bergbahnen von Crans-Cry d'Er zum Chermignon-See. Eine leichte Wanderung auf den Anhöhen von Crans, um den Winterzauber zu entdecken!

IT

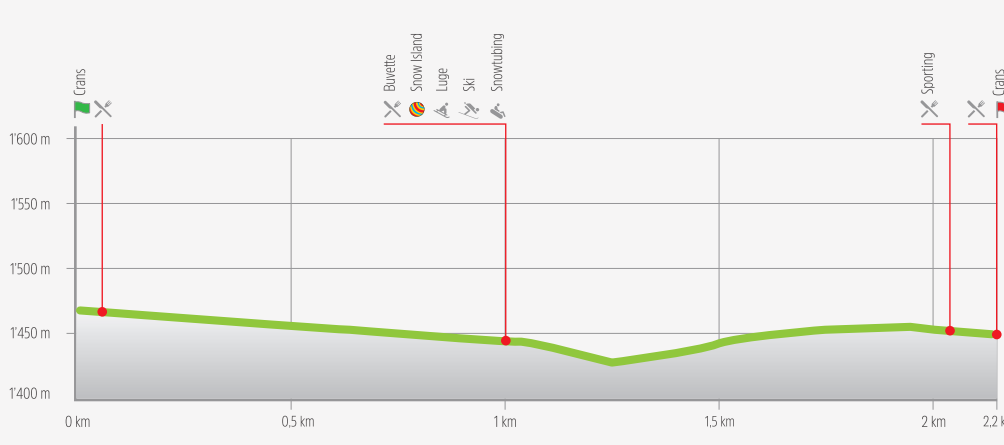
Questa escursione con le ciaspole vi porterà dalla partenza degli impianti di risalita di Crans-Cry d'Er al Lago di Chermignon. Una passeggiata leggera sulle alture di Crans, per scoprire la magia dell'inverno!

2

GOLF BALLESTEROS

Difficulté: ●○○○○○ Distance: 2.2 km ▲ 44 m ▼ 44 m ⌚ 0h35 Période: Décembre – Mars





FR

Magnifique balade sur le Golf Severiano Ballesteros, mythique parcours de 18 trous où se déroule chaque année le très réputé Omega European Masters. Promenade très facile dans un cadre exceptionnel et avec une vue imprenable.

EN

Wonderful Itinerary on the Severiano Ballesteros Course, a legendary 18-hole golf course where the renowned Omega European Masters are held every year. A very easy walk in an exceptional setting and with a breathtaking view.

DE

Wunderschöner Spaziergang auf dem Golfplatz Severiano Ballesteros, einem mythischen 18-Loch-Platz, auf dem jedes Jahr die berühmten Omega European Masters stattfinden. Leichte Wanderung in einer außergewöhnlichen Umgebung und mit einem atemberaubenden Blick.

IT

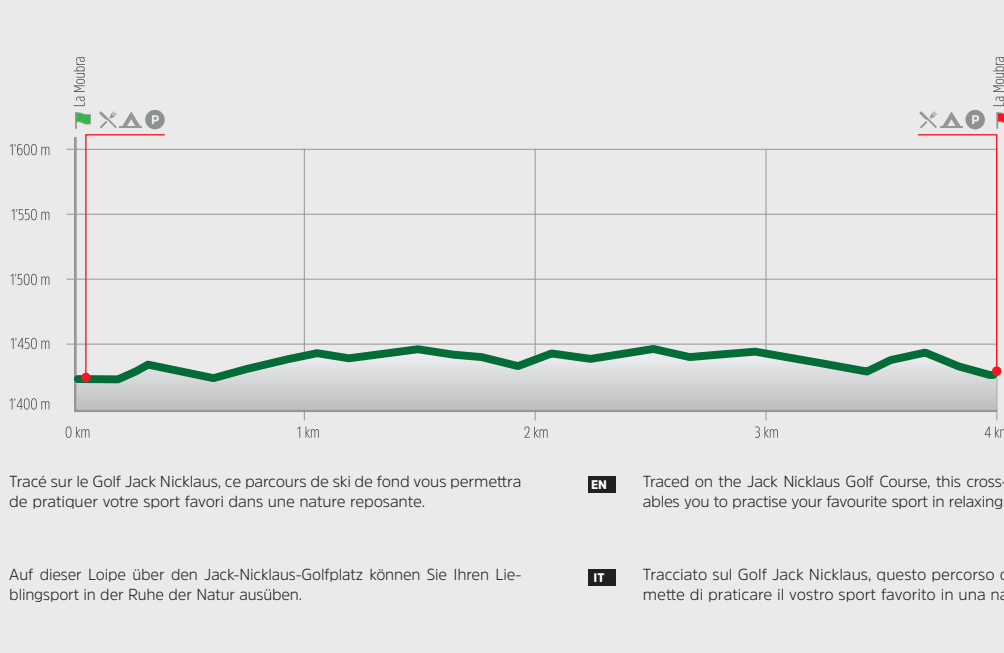
Magnifica passeggiata sul Golf Severiano Ballesteros, mitico percorso 18 buche dove, ogni anno, si disputa il famoso Omega European Masters. Passeggiata molto facile in una cornice straordinaria e con una vista impareggiabile.

5

MOUBRA

Difficulté: ●○○○○○ Distance: 3.6 km ▲ 31 m ▼ 31 m ⌚ 0h54 Période: Décembre – Mars





FR

Tracé sur le Golf Jack Nicklaus, ce parcours de ski de fond vous permettra de pratiquer votre sport favori dans une nature reposante.

EN

Traced on the Jack Nicklaus Golf Course, this cross-country ski route enables you to practise your favourite sport in relaxing natural surroundings.

DE

Auf dieser Loipe über den Jack-Nicklaus-Golfplatz können Sie Ihren Lieblingsport in der Ruhe der Natur ausüben.

IT

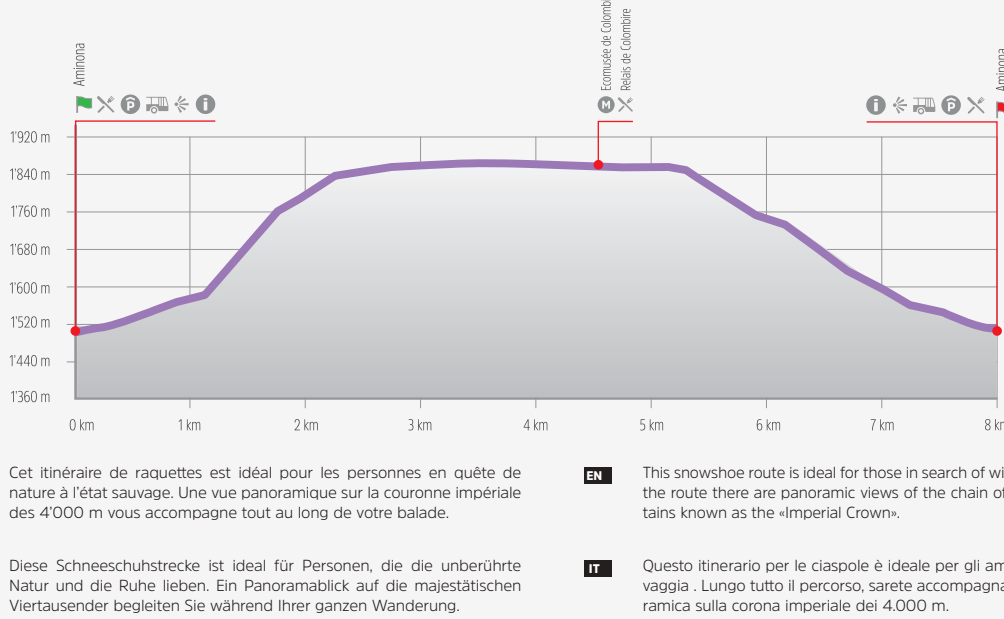
Tracciato sul Golf Jack Nicklaus, questo percorso di sci di fondo vi permette di praticare il vostro sport favorito in una natura quiete.

7

APRILI (AMINONA)

Difficulté: ●●●○○○ Distance: 7.8 km ▲ 370 m ▼ 370 m ⌚ 3h02 Période: Décembre – Avril





FR

Cet itinéraire de raquettes est idéal pour les personnes en quête de nature à l'état sauvage. Une vue panoramique sur la couronne impériale des 4'000 m vous accompagne tout au long de votre balade.

EN

This snowshoe route is ideal for those in search of wild nature. Throughout the route there are panoramic views of the chain of 4000m-high mountains known as the 'Imperial Crown'.

DE

Diese Schneeschuhstrecke ist ideal für Personen, die die unberührte Natur und die Ruhe lieben. Ein Panoramablick auf die majestätischen Viertausender begleiten Sie während Ihrer ganzen Wanderung.

IT

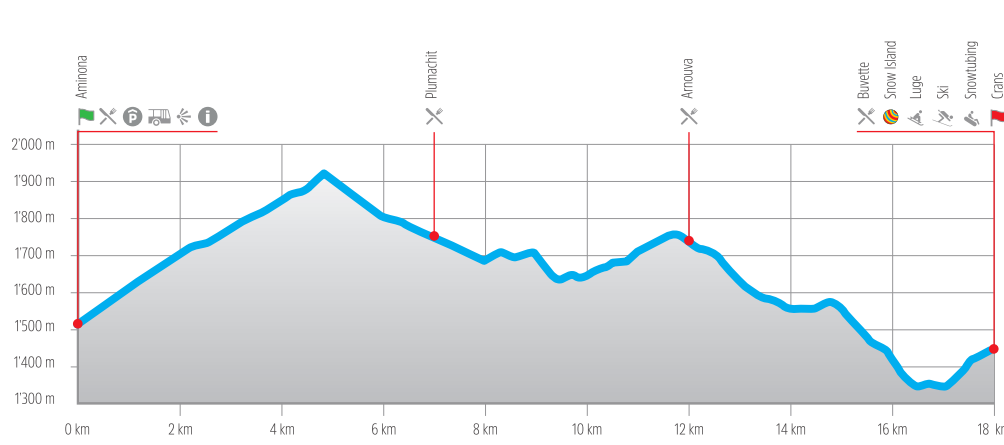
Questo itinerario per le ciaspole è ideale per gli amanti della natura selvaggia. Lungo tutto il percorso, sarete accompagnati da una vista panoramica sulla corona imperiale dei 4.000 m.

3

TRAIL D'HIVER AMINONA – CRANS

Difficulté: ●●●○○○ Distance: 18 km ▲ 639 m ▼ 709 m ⌚ 3h35 Période: Décembre – Avril





FR

Venez courir sur le parcours du Winter Trail... Des chemins enneigés, une vue à 360°, d'Est en Ouest ou vice versa et si le cœur vous en dit, aller et retour.

EN

Come try out the Winter Trail... Snowy paths, 360° views, going from East to West or vice versa and if you feel up to it you can return the same way.

DE

Kommen Sie auf dem Wintertrail laufen... Verschneite Wege, eine 360°-Panoramaussicht, von Ost nach West oder umgekehrt, und wenn Sie Lust haben, laufen Sie hin und zurück.

IT

Venite a correre sul percorso del Winter Trail... Sentieri innevati, una vista a 360°, in direzione Est-Ovest o viceversa e, se ve la sentite, andata e ritorno.

8

ACTIVITÉS PLAINE MORTE

FR

Situé à près de 3000 m d'altitude, le glacier de la Plaine-Morte est facilement accessible depuis les remontées mécaniques. Il offre aux skieurs et aux piétons une expérience de haute-montagne, accessible et ludique. Avec ses chiens de traîneaux, ses pistes de ski de fond et de raquettes, ainsi qu'un restaurant servant d'authentiques fondues.

DE

Auf rund 3000 m ü. M. gelegen ist der Plaine-Morte Gletscher von den Bergbahnen aus einfach zu erreichen. Er bietet den Skifahrern und auch den Fussgängern ein leicht zugängliches und spielerisches Hochgebirgs-Erlebnis. Mit seinen Schlittenhunden, seinen Langlauf- und Schneeschuh-Pisten sowie einem Restaurant, in welchem Sie traditionelle Fondues kosten können.

EN

Located at over 3,000m, the Plaine-Morte Glacier is easy to reach from the cable car. It offers skiers and pedestrians a high altitude experience which is easily accessible and fun. Sled dogs, cross country ski pistes and snowshoe paths, and a restaurant serving authentic fondue.

IT

A circa 3.000 m di quota, il ghiacciaio della Plaine Morte può essere facilmente raggiunto dagli impianti di risalita. Offre a sciatori e pedoni un'esperienza di alta montagna, accessibile e ludica. I cani da slitta, le piste da sci di fondo e per le ciaspole, oltre a un ristorante in cui vengono servite fondue autentiche.

9

ACTIVITÉS ARNOUVA

FR

Que vous voyageiez avec des enfants en bas-âge, en famille ou entre amis, l'espace de l'Arnouva vous offre un lieu inclusif où créer des souvenirs ensemble. Situé au sommet des télécabines Montana-Arnouva, le lieu est accessible (aux piétons et skieurs) en 3 minutes depuis le centre de Montana. Jardin des neiges, ski de nuit et animations vous attendent.

DE

Ob Sie mit Kleinkindern, der Familie oder Freunden reisen bietet Ihnen die Region von Arnouva einen perfekten Ort, um gemeinsam unvergessliche Momente zu erleben. Arnouva befindet sich zuoberst bei der Seilbahn Montana-Arnouva und ist in 3 Minuten vom Zentrum von Montana erreichbar (für die Fussgänger und die Skifahrer). Schneekindergarten, Nachtskifahren und Unterhaltung erwarten Sie.

EN

Whether you're travelling with young children, family or friends, the Arnouva area is a place that's inclusive, a place you can make memories together. Located at the top of the Montana-Arnouva cable car, access for both pedestrians and skiers) takes just 3 minutes from the centre of Montana. A ski kindergarten, night skiing and entertainment await you.

IT

Che viaggiate con bambini piccoli, in famiglia o con amici, lo spazio dell'Arnouva offre un luogo inclusivo, dove creare dei ricordi tutti insieme. Posto in cima alle telecabine Montana-Arnouva, questo luogo può essere raggiunto (da pedoni e sciatori) in 3 minuti dal centro di Montana. Campo scuola, sci in notturna e tante animazioni vi aspettano.